

Nederlands

# Tips voor oudercontact

**De volgende tips helpen je bij het eerstvolgende oudercontact:**

- 1 Bereid je gesprek thuis voor (wat wil je zeker zeggen, vragen, te weten komen...?).
  - 2 Zet dat op een lijstje en neem het mee.
  - 3 Spreek enkel over je eigen kind en hou het positief.
  - 4 Bij problemen:
    - vraag de leraar naar concreet gedrag (wat doet, zegt je kind precies?)
    - veeg de opmerkingen van de leraar niet weg
    - debatteeer niet met de leraar, verwijt hem niks
    - ga samen op zoek naar een oplossing
  - 5 Spreek een nieuwe datum af voor een opvolgesprek
- Je spreekt niet voldoende Nederlands? Vraag aan de school om een sociale tolk in te schakelen of neem een familielid mee dat ook goed Nederlands praat.

## KLASSE

**Nederlands leren?** Zoek waar jij terecht kan op <https://www.integratie-inburgering.be/nederlands-leren-en-oefenen>. Of vraag het op de school van je kind. Woon je in Brussel? Surf dan naar <https://www.huisnederlandsbrussel.be/leren-oefenen>.

English

# Tips for parent-teacher meetings

**The following tips will help you out at the next parent-teacher meeting:**

- 1 Prepare your discussion at home (what do you want to be sure to say, ask, or find out?)
- 2 Write these things down on a list and take it with you.
- 3 Talk only about your own child and keep it positive.
- 4 If there is a problem:
  - ask the teacher for specific behaviour examples (what exactly does your child do or say?)
  - don't shrug off the teacher's observations
  - do not argue with the teacher or reproach him or her
  - work together to find a solution
- 5 Arrange a new date for a follow-up meeting

And if you don't speak Dutch well enough? Ask the school to bring in a community interpreter, or bring along a family member who speaks Dutch well.

## KLASSE

**Do you want to learn Dutch?** Find a place to do so at <https://www.integratie-inburgering.be/nederlands-leren-en-oefenen>. Or ask at your child's school. Do you live in Brussels? Then visit <https://www.huisnederlandsbrussel.be/leren-oefenen>.